

銘傳大學 105 學年度下學期
106 年度教學卓越計畫子計畫一
【一般課程】課程重構計畫

結案報告



課程名稱：青少年文學

教師姓名：林慧雅

系所單位：應用英語學系

撰寫日期：106 年 7 月 8 日

壹、計畫動機

此次申請「課程重構計畫」，希望能扭轉學生對於傳統文學課程的想法。應英系學生對文學課程興趣缺缺，原因包含：認為文學作品篇幅甚長、文學理論艱深難懂等等。教師採用創新教學及跨領域知識統合，目的便是期望能引起學生學習動機。新的課程設計一方面符合未來職場所需，另一方面也給予學生發揮創意的空間，並注重學生的實作經驗與實際產出。

貳、執行內容（課程設計與執行概念、實施方式、實施進度等訊息）

一、若本課程非首次申請課程重構計畫，請說明與前不同之處

本課程為第一次申請課程重構計畫。

二、教學目標（教學理念、教學目標是什麼）

本課程旨在介紹青少年文學，討論範圍包括諸如小說要素、非小說要素、視覺要素，以及書本樣式等概念。代表寫實、歷史、推理、夢幻等等各大作品類型的書籍將會指定作為課堂討論之用。

三、教學內容（主要的教學內容）

本學期教授的內容包含：伊索寓言故事、格林童話、安徒生童話、馬克吐溫《湯姆歷險記》和《頑童歷險記》、柯南道爾《福爾摩斯》系列偵探小說、沙林傑《麥田捕手》、《少年維特的煩惱》、珍奧斯汀《傲慢與偏見》和《理性與感性》、J. K. 羅琳《哈利波特》系列奇幻小說、懷特《夏綠蒂的網》和《一家之鼠》、史蒂芬金恐怖小說、安妮法蘭克《安妮日記》。

四、教學活動設計（如何達到教學目標的教學活動設計）

學生每週以小組方式輪流進行課堂報告。教師擬定各週主題後，學生得依興趣選擇要報告的主題，並著手準備口頭報告。報告的內容須涵蓋作者、寫作背景、內容摘要、劇情與人物分析、閱讀心得等等。

期中考後開始籌備期末專案。首先提供學生多種方案，學生以 1 至 6 人不等之組別，選定方案和主題後，便進行第一次口頭報告。第一次口頭報告可讓老師了解小組的想法，而全班同學也能從觀摩同儕

的過程中獲得更多想法。

完成第一次口頭報告後，各組也得到老師評語，就可以著手撰寫企劃書。撰寫英文企劃書是為了使學生懂得事先規劃並逐步執行，而不要考前一、兩週才開始做期末報告。學生須在企劃書中寫出如何執行期末專案、其內容為何、每週進度、工作分配、預期困難與解決方法、運用的資源等。

到十七週時，老師讓同學進行第二次口頭報告。學生在這一週呈現自己組的成品，並以口頭報告介紹給班上同學。

期末專案之規劃

教師在籌備課程重構計畫時，提出九種期末方案供學生選擇，包含：(A)教案編寫、(B1)文學批評、(B2)原著與改編作之比較分析、(B3)比較文學批評、(C)套裝旅遊行程、(D1)原創故事、(D2)故事改編與續寫、(D3)戲劇創作及(E)廣告分析。

此九種方案就是為了使學生有實際的作品產出，並不再受限於傳統的紙筆測驗。同時，這樣的設計也考量到了日漸增加的個別化教學需求。

教案編寫刺激學生思考並設計多元教學活動。學生應當理解文學作品的教學不僅有知識性、教育性，更有趣味性，並能與現代生活議題結合。

各類文學批評的撰寫考驗的是學生對於文本的理解與探索；除了傳統的文學批評方法，這裡也提供同學兩個新的方向：一是探討原著與改編作品的異同，另一是將不同的青少年文學作品對比，並分析其異同。

套裝旅遊行程將文學作品進一步與休閒產業結合，借用深度文化旅遊和文創產業的概念，期待同學能規劃一趟知性與趣味兼備的旅行。

故事創作及影片拍攝注重學生的創意寫作。選擇這類方案的同學可依照課堂所學的知識撰寫原創故事、改寫經典作品，或將青少年文學作品以戲劇、短片、微電影方式呈現。

廣告分析則涉及行銷、傳播等領域，要同學從生活取材，從電視廣告中找出文學作品的影子，並加以評述其整體行銷策略等。

五、教學評量（如何評量教學目標達到與否）

本課程不使用紙筆測驗作為期中考、期末考評量，而是讓學生以每週寫學習日誌的方式，期中、期末各收回一次給老師批改。傳統的紙筆考試固然有客觀、簡便等優點，但難以全面驗收學生的學習成果，也增加許多學習壓力。使用學習日誌便能補足這些缺憾，學生每週都將學習所獲詳實紀錄下來，日積月累編成一份成果。不但減輕了應試的龐大壓力，也能夠追蹤學習情況。此外，這種評量方式給予學生很大幅度的自由，可以發揮創意融入概念圖等，豐富其內容。

參、計畫成果

一、摘述辦理情形

學期初先跟同學說明本學期課程目標及教學方式、評量方法，在期中考後再詳細說明期末專案的製作方式。學生課後有問題可以再寫信跟教師反映或聯繫教學助理。

二、課程實驗成果

以期中問卷為例，學生在【教材內容】部分給予「投影片資料已很豐富，且同學有認真準備。老師也會要求學生做課堂筆記。學生在報告時，老師除了額外說明，也會補充知識資訊」、「課程內容多元，有不同類型的報告」等回饋。

【上課進度】部分則有「上課進度適中，行程表規劃的很好」，並有二十七名學生回答「適中」。

【考試方式和作業份量】約十名學生認為作業量適中，並有學生給予回饋「考試方式良好！作業和報告份量適中」、「不會讓學生有壓力，報告、作業量適中」。

【其他意見】「期末 Project 自由發揮真是太棒了。Both 美國文學&青少年文學都讓我 Happy&期待自己的成果！」、「良好，相當有效簡潔的教學」

整體而言，實驗成果十分成功。學生對於教材選擇、課堂設計、成績考核等均給予正面評價。

三、執行成效評估（學生學習成效為何，請提出具體佐證）

期末問卷主要調查學生對本學期課程內容印象最深刻的部分以及評估自己的學習成效。以下摘述學生的回應。

【自我陳述學習成效】有以下回饋：

「得到許多課外議題延伸討論&討論每組文學內容中沒有發現到的想法。」

「我認為課程為我帶來啟發，很喜歡這門課。」

「青少年的文學其實不是只適用在青少年上，在文學上其實有很深又值得學習的意義。」

「每次報告都能從授課老師收到更多的知識與反饋。」

「每一次聽同學報告都可以學到不同的東西，有一次同學在報告傲慢與偏見，我記得之前曾經閱讀過那本書，但讀到最後就放棄了。因為他們的關係太複雜，聽完同學報告，才了解這本書在講什麼。」

「覺得有一本自我學習抄寫的筆記很棒，課前預習當同學在報告的時候也會比較了解。」

「更加認識青少年文學的書籍以及明白背後的意義。」

【印象最深與課程相關的事件、話題或人物】有以下回應：

「安妮日記、納粹黨。老師很棒，補充內容很精彩。」

「哈利波特。完全沒看過電影讓我能一次瞭解。覺得老師除了授課，也分享一些有趣的故事跟一些哲理非常親切。」

「老師總是能提出一件事情不同的面向，引發不同的問題思考。」

「講到身為一位老師應以什麼樣的態度協助學生的學習過程。」

「讓我印象最深的是文化帶給文學作家的影響。」

四、差異分析

(執行【課程重構計畫】前後的「教學內容」和「課程成果」差異分析，以及效益提升說明)

(一)教學內容

執行課程重構計畫前後之課程內容差異不大，但是執行課程重構計畫以後給予學生自由選擇的空間，原訂的課程綱要僅是「推薦選讀」。本學期也的確有組別選擇了過去未曾介紹的《安妮日記》。有學生於期中問卷調查中提出「比較想認識沒聽過的文學」，本課程的設計便是鼓勵學生選擇自己感興趣的題目。只要在教師專業認可下，教學內容以「學生感興趣的」和「學生認為重要的」為主，而不再由教師硬性規定。

(二)教學成果

過去學生在紙筆測驗表現上平均較差，準備測驗也花費許多心力。改成寫期末報告後雖然減輕了應試壓力，撰寫文學批評對許多學生來說仍然十分困難。此次執行課程重構計畫，首次採用多元化的期末專案和重視學習歷程的評量方式，在減輕考試壓力、引導學生規劃時間分配、監控學生學習狀況、內容及語言整合學習模式(CLIL)、提升跨領域知能等各方面均有卓越的成效。

紙筆測驗雖然有評分較客觀等優點，卻並非唯一的考核方式，也未必能給予最佳的評量。本課程欲擺脫「為考試而考試」的束縛，而是讓學生重新認識到這些評量是為了幫助他們了解自己的學習狀況。學習上出現困難時，就可以主動向同儕、教學助理或授課老師提出疑問與需求。

學習成效不佳的原因之一是沒有預習。預讀文本對概論性文學課程來說非常重要，因為教師無法利用上課時間帶領同學閱讀完整的作品。學生必須先讀完文學作品，再到課堂上進行更深入的討論。課堂結束後，可以再重回文本，驗證自己的分析並記錄下來。本學期要求學生每週撰寫學習日誌，就有少部分同學發現自己更能掌握上課進度。希望將來有更多學生發現這樣的模式對自己的學習有助益。

五、課程反思

(本課程實驗可以分享給全校其他教師的教學發現和重要經驗)

一、學生對多元化的期末專案設計十分感興趣，而過半數學生感到滿意；另有少部分學生不清楚學習目標和專案的用意。文學課程本身就十分適合與其他產業結合。越是在人文素養式微、精神生活日益匱乏的時代，我們更應該帶領學生認識這些作品，因為在閱讀的過程中我們得以反省自己的生命。而文學雖然漸漸被忽視，文化創意產業卻開始興起，我們看見了文學蛻變的生機。本於這個理念，教師在設計期末專案時，特別注重與其他領域結合。本課程也注重培養學生撰寫並執行企劃的能力，目的便是希望學生在課堂上學到的知識能真正見用於未來職場。

二、培養學生預習課程的良好習慣對學習成效有所幫助。誠如前面所述，學習成效不佳的原因之一是沒有預習。學生在寫學習日誌的過程中摸索過去未曾接觸的上課模式，而最終發現自己更能掌握上課進度，進而了解預習課文對自己的學習有助益。學習日誌同樣也可以敦促學生課後複習。

三、啟發式的教學成功引起學習興趣，也讓同學有機會反思。在介紹完文學作品後，很重要的是提問。教師提問的內容可以很多元；除了深入分析故事角色、劇情細節、象徵、修辭以外，提問也可以與時事結合。使學生發表假設性的問題，不但幫助他們融入情境中，也可以藉此引導他們審視自己也許未曾思考過的生命議題。學生對於問題通常很感興趣，只是不一定有勇氣發表。此時教師便要多下引導的功夫。課室經營因此也是課程重構計畫重要的一環。

四、給予學生自由發揮創意的空間，使學生重拾自信。臺灣的學生常常不敢發表自己的意見，或習慣性在回答的時候加上不確定的語氣，在在顯示出對於「答錯」、「丟臉」、「被認為不認真或不聰明」的深度恐懼。這些心態不是與生俱來的，而是常期被不當教學或過於嚴厲的評語影響留下的遺毒。本課程尊重學生的想法、鼓勵學生發揮創意，無形之中增加了學生的自信。可以說是額外的收穫。

五、注重學生的興趣，真正符合學生的需求。教師身在專業領域中多年，自然對於甚麼是重要的基礎十分清楚，也往往能洞察時代趨向所指。然而，教師認為學生應該學習的和學生認為他們應該學習的之間往往有巨大落差。如何彌補這鴻溝，如何在學生興趣與課程目標間取捨，就考驗教師的智慧。一味堅持傳統的教學大綱恐怕難以引起學習興趣，但全權交給學生自行決定卻又無法帶出課程的專業度，因此我選擇在有限的空間給予學生自由。目前的結果尚符合學生需求，

希望未來能夠跟已經修課完畢的同學多加討論，以為下一年度作準備。

六、後續調整規劃

此學期的實驗結果整體來說令人滿意。特別是本學期修課同學所選擇的專案類型涵蓋五大類：教案設計、旅遊規劃、文學批評、廣告分析和故事創作，足見學生的確各有所好，而專案的設計也能滿足學生的多元需求。

關於教案設計，我認為可以規劃時間給選擇這類期末專案的學生進行試教。如此一來，教學活動規劃不再是紙上談兵，而能在課堂上實踐。在報告期末企劃案想法時，可以嘗試讓學生採用「海報」的方式上台報告。PowerPoint 投影片雖十分便利，卻有越來越多學生一旦沒有投影片，就無法進行簡報。或許海報的設計能讓學生發揮創意，用最簡潔且美觀的方式清楚表達自己的想法。

此外，下次申請計畫時考慮為課程創設 Facebook club。學生不常使用 Moodle 教學平台，但卻經常使用行動裝置瀏覽社群網站。考量到絕大多數學生都已經有個人的 Facebook 帳號，可以創設專供課後討論的 Facebook 平台。教學助理負責揀選值得討論、發揮的題目發布在該社群，並鼓勵學生交換意見或主動提供參考資料，這些可以作為平時成績加分之用。

肆、建議與改進

一、更注重個別學生的困難：因應未來職場上「群體能力」十分重要，本課程成各項教學活動多採 2 至 6 人團體形式，但也允許學生單獨執行。有部分學生反映在期末專案的選擇上與其他組員意見相左。另外，每年都會有 3、4 名外系學生選修本門課程，大抵未曾受過英文寫作的訓練，他們往往反映覺得自身語言能力難以應付課程要求。往後應對這些個別學生的困難加以輔導。未來也許可以訓練教學助理輔導這些學生，但單一名教學助理恐怕難以勝任，如果能夠增加教學助理的人手，就能增加輔導學生的人數與時數。

二、重新審視小組報告的成效：遵循「學習的主角是學生」的精神，本課程注重口頭報告。從口頭報告可以看出學生對於文學作品及其作者生平、時空背景的理解，也訓練他們將想法言語化、分工合作，以及口語溝通、公眾演說的技能。此種擁有多重益處的教學模式早已在臺灣各大學英語系中十分普遍，但一廂情願地認為這是效益最高的授課模式就不可取。團體口頭報告美則美矣，不少學生在問卷中反映更喜歡教師講課，可以得到更深層的思考，也可以聽到許多人生歷練。這個現象涉及了如何在學生學習自主和教師專業知識之間取捨的問題，一如教材內容的揀選，課堂講授與學生報告的比例也需要重新被檢視。

三、如何訓練學生手腦並用：有部分學生反映無法一邊聽課一邊抄寫筆記。針對此學習困難，可以使當週報告同學準備報告大綱一張，上面列出今日報告的重點以及提問。此報告大綱由助教於報告前幾日或前一周公布於學習平台，供修課學生下載。這樣一來，在聽報告的同時抄筆記便不那麼費力。目前尚未執行，希望將來納入教學實踐後能再探討其成效。

伍、補充說明

一、課程照片



(學生報告旅遊行程)



(學生報告教學計劃)



(學生報告廣告分析)

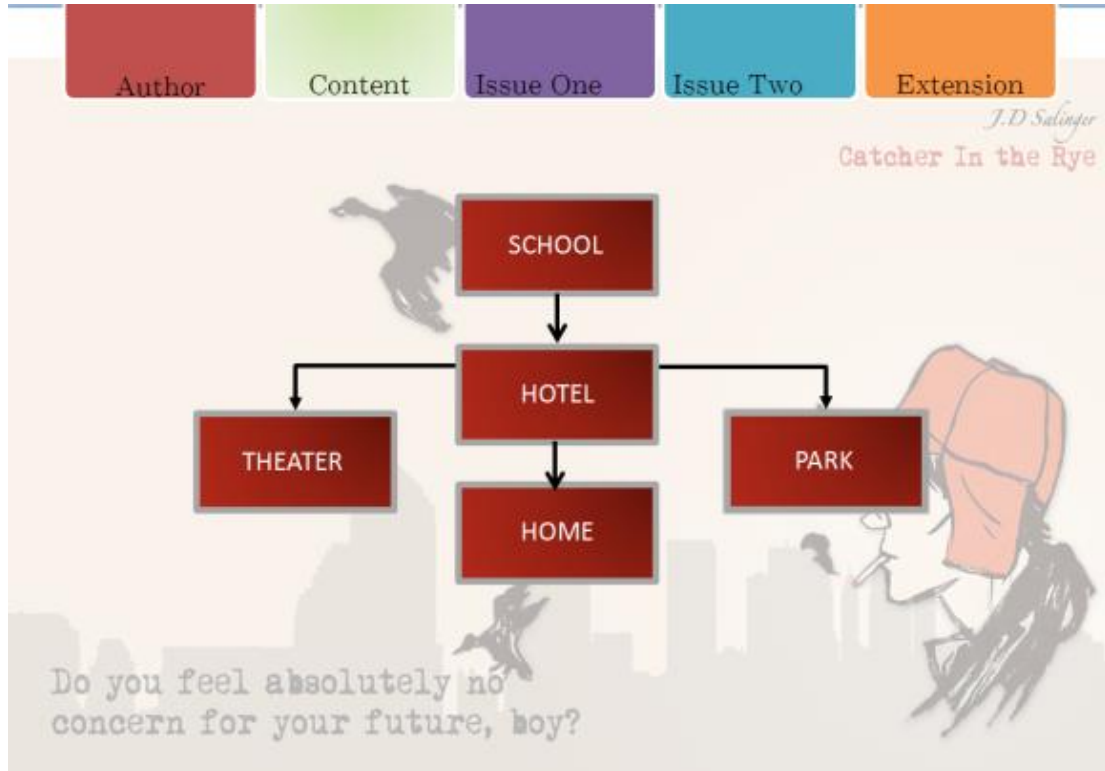
二、其它相關資料

Features and purpose

- Most of the main characters are animals, only a small part are human or God. (Lions, wolves, snakes, crocodiles and foxes symbolize the rulers)



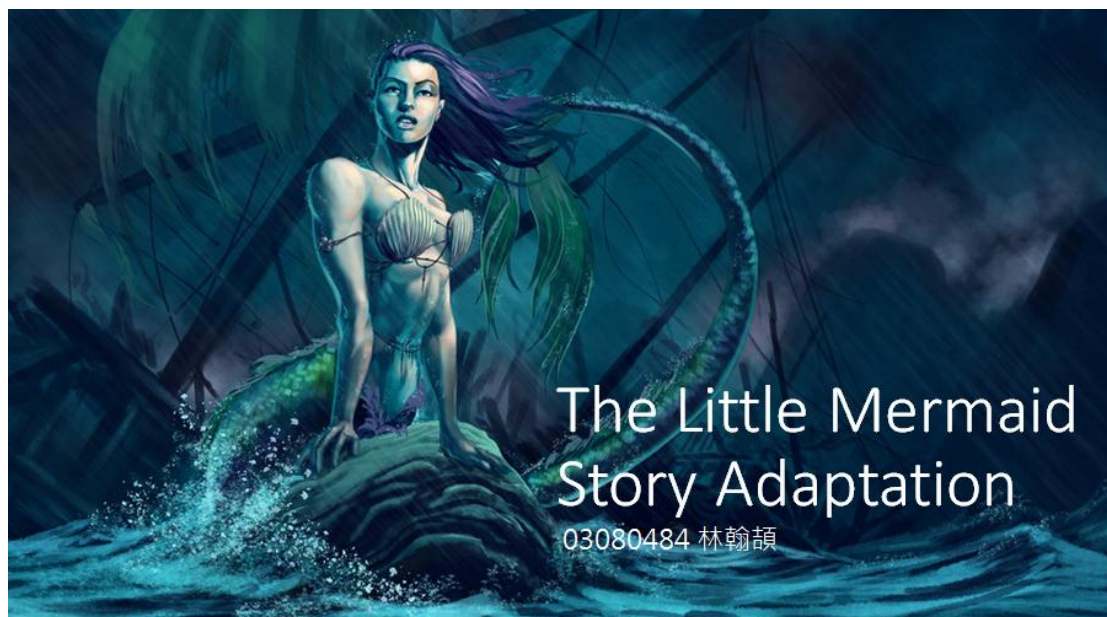
(學生課堂報告)



(學生課堂報告)



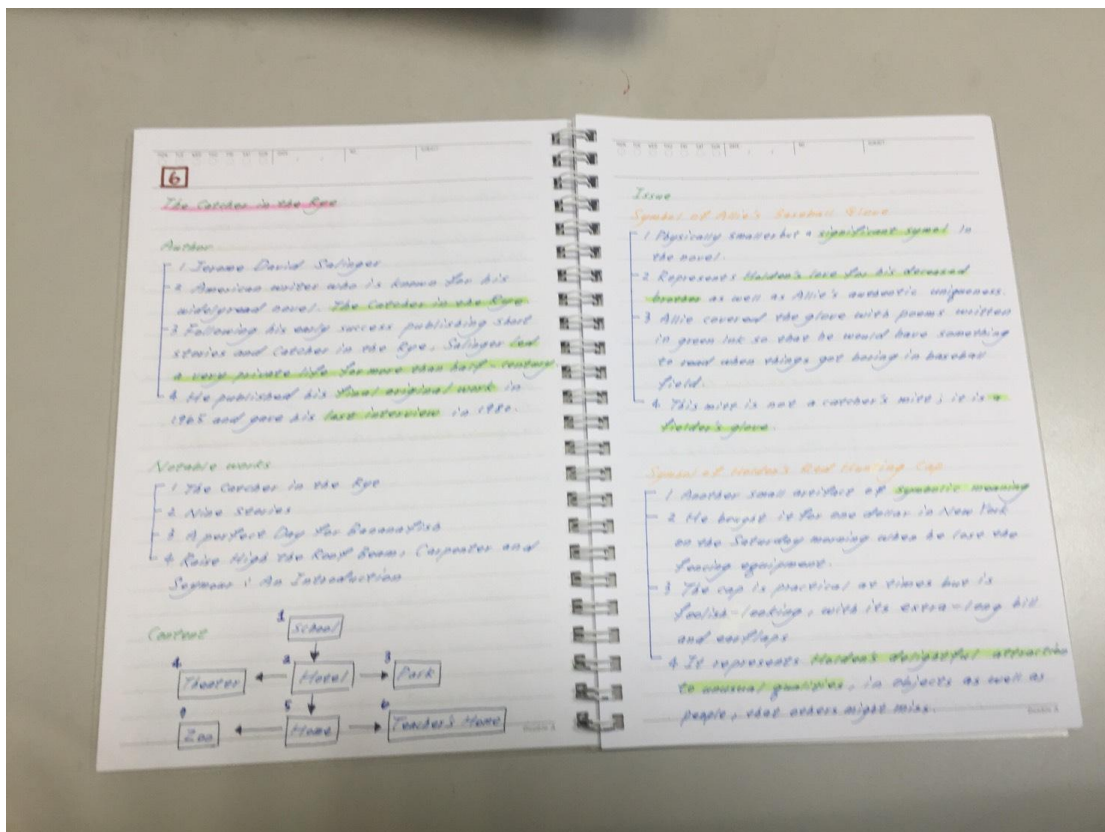
(期末專案口頭報告)



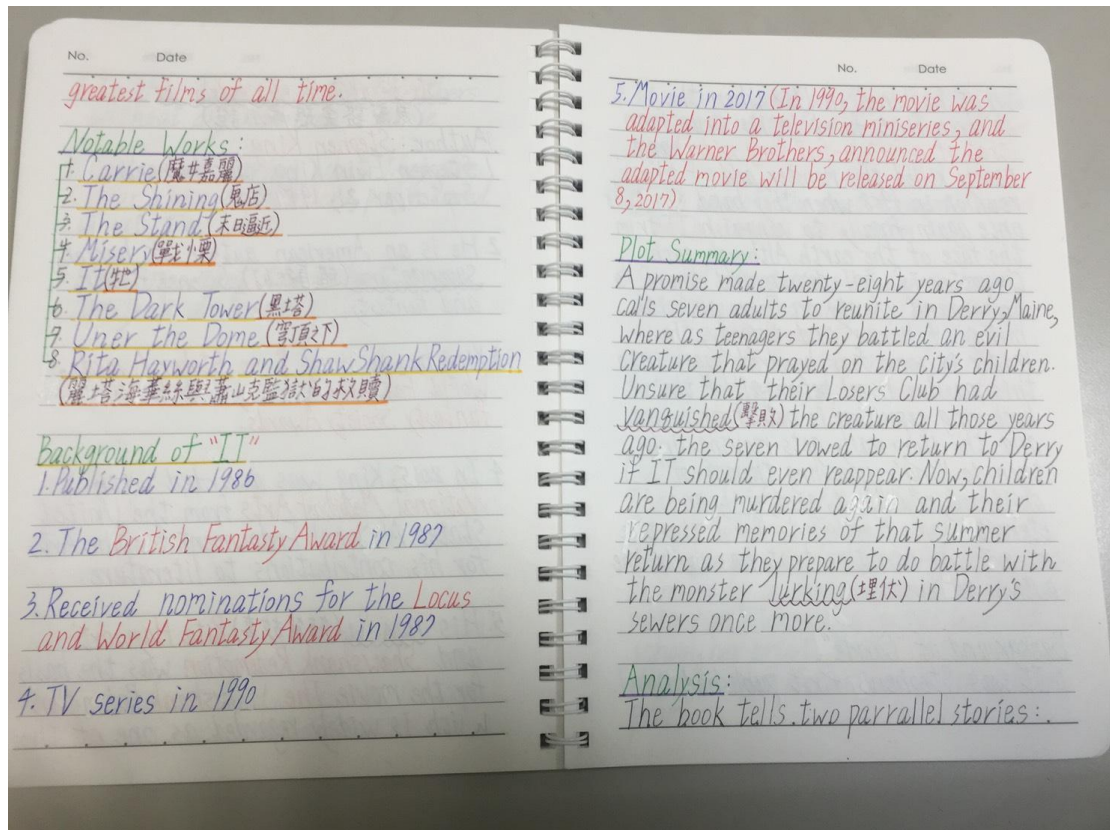
(期末專案口頭報告)

Lesson (Period 1)	The Lion and the Mouse		
Class number	42277	Designers	Group 1
Subject	English	Teaching object	1 ST grade in junior high school
Classroom	705	Number of student	15 Students
Time	50 minutes	Course week	Week 16
Materials & Equipment	<ol style="list-style-type: none"> 1. PowerPoint made by the teacher 2. Whiteboard & markers 3. Microphone, speakers 4. Computer, screen & overhead projector, Internet access 5. Papers, Pens 6. Flash card, Hammer, Doll 7. learning sheet made by the teacher 		

(期末專案口頭報告)



(個人學習日誌)



(個人學習日誌)